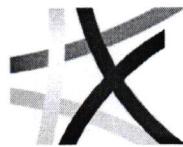




ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

ДОГОВОР

№ 94-Д-517 | 06.06.2017

Днес 06.06.2017 год., в гр. Свищов, между:

1. ОБЩИНА СВИЩОВ, със седалище и адрес на управление гр. Свищов, ул. „Цанко Церковски“ № 2, ЕИК по Булстат: 000133965, ДДС № BG 000133965, тел. код: 0631, тел. 6-08-54; 6-06-88, факс: 6-05-04, e-mail: obshtina@svishtov.bg, представлявана от Кмета Генчо Божинов Генчев и Иванка Коева на длъжност Гл. Счетоводител, в качеството им на **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна

и

2. „ОФИС-ПРИНТ СЕРВИЗ“ ЕООД, със седалище и адрес на управление гр. Габрово, ул. „Юрий Венелин“ № 18, ДДС № BG107558642, ЕИК по БУЛСТАТ: 107558642, тел: +359 66 860101, факс: +359 66 860101, представлявано от Николай Иванов Мънчев, в качеството му на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** сключва настоящия договор на основание чл.187, във връзка с чл.20, ал.3, т.2 от Закона за обществените поръчки, в съответствие с резултатите от проведена обществена поръчка чрез събиране на оферти с обява от Закона за обществените поръчки.

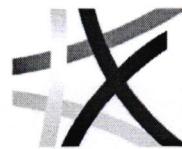
I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши „Избор на изпълнител за доставка на спортни пособия, народни носии, спортни дрехи, обувки и принадлежности за ансамбли за Обособена позиция №2 “Доставка на спортни пособия“, по проект BG05M2OP001-3.002-0215 „Да успеем всички заедно“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“.

II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.2. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** приема да извърши периодични доставки на артикулите/стоките, определени по вид, естество и качество, и други изисквания към артикулите/стоките - единична мярка, единична цена описани подробно в приложеното към настоящият договор Ценово предложение.

Този документ е създаден в рамките на проект „Да успеем всички заедно“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Свищов и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОП НОИР



(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право едностренно, през срока на действие на настоящия договор, да заявява в рамките на стойността на договора от всеки един от видовете и количества артикули/стоки, посочени от Изпълнителя в Ценово предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма задължение по настоящия договор да достигне потреблението съобразно стойността на договора. Възложителят има право, в съответствие с конкретната необходимост, да извърши заявка на артикули/стоки по вид и количество, които са в съответствие с реалната му необходимост.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извърши доставката на артикули/стоки, предмет на обществената поръчка, в съответствие с приетите техническо предложение и ценово предложение, които са неразделна част от настоящия договор.

Чл.3. (1) Цената се заплаща от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в **срок до 30 (тридесет) календарни дни** след представяне на оригинална фактура за действително извършени доставки, придружена с приемо-предавателен протокол.

(2) Плащането се реализира по банков път, по банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** както следва:

Банка: Инвестбанк АД, клон Габрово
IBAN: BG73IORT80951000459500
BIC: IORTBGGSF

(3) За извършване на плащанията **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изготвя фактури. В описателната част на фактурата следва задължително да се впише следният текст: „Разходът е по договор за безвъзмездна помощ № BG05M2OP001-3.002-0215-C01/23.01.2017 г по ОП „Наука и образование за интелигентен растеж.”

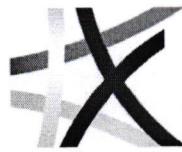
Чл.4. Получаването на всяка доставка се документира с издаването от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на приемо-предавателен протокол. Приемо-предавателните протоколи се издават най-малко в два екземпляра, единият от които остава за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. В приемо-предавателните протоколи изрично се записват най-малко следните данни: получените стоки по вид, количество, единична цена без ДДС за всеки вид, стойност по видове, обща стойност, име и презиме на МОЛ – предад, МОЛ – приел и подписи на лицата.

Чл.5. (1) Общата стойност на договора е **6 499,00** (словом: шест хиляди четиристотин деветдесет и девет) лева **без ДДС**.

(2) В стойността по ал.1 са включени всички разходи за изработка, опаковка, маркировка, транспортиране, доставка и разтоварване, такси, мита, печалба и други присъщи до мястото на доставка, посочено от Възложителя.

(3) Общата стойност на извършените и отчетени по настоящия договор доставки на артикули/стоки, не може да надвишава стойността на договора.

(4) В случай, че размера на действително заявлените количества на доставките е по-малък от предвидения, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** няма ангажименти към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за компенсиране, под каквато и да било форма, за по-малкия обем.



III. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл.6. (1) Срокът на изпълнение на договора е 60 (шестдесет) календарни дни от датата на неговото подписване.

(2) В срок от 15 (петнадесет) календарни дни, от подписване на договора възложителят подава заявка за необходимите количества по артикули, изпратена по куриер, ел. поща или факс. Отделните доставки ще се осъществяват в работен ден, в рамките на работното време от 8:30 до 17:00 часа.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл.7. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

1. да приема заявка изпратена по куриер, ел. поща или факс от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за необходимото количество артикули/стоки, предмет на настоящия договор.

2. да доставя качествени артикули/стоки, предмет на настоящия договор, съответстващи на представените с техническото предложени мостри, в срока, определен в чл.6, ал.1 от настоящия договор.

3. да организира доставянето на артикули/стоки, предмет на настоящия договор до исканото от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** място в количества и видове посочени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в срока указан в чл.6, ал.1 от настоящия договор;

4. да носи отговорност за всички вреди, нанесени на трети лица по време на изпълнението на настоящия договор.

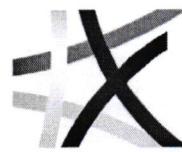
5. да спазва техническите изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** посочени в техническата спецификация, неразделна част от настоящия договор.

6. да сключи договор/и за подизпълнение, ако е обявил в офертата си ползването на подизпълнители. В срок до три дни от склучването на договор/и за подизпълнение да изпрати оригинален екземпляр от договора на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

7. да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора, когато е приложимо. В случай на установена нередност, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви.

8. да предприеме всички необходими стъпки за популяризиране на факта, че проектът се съфинансира от Европейските структурни и инвестиционни фондове. Предприетите за тази цел мерки трябва да са съобразени със съответните правила за информиране, комуникация и реклама, предвидени в чл.115 § 4 от Регламент 1303/2013 г. и в чл. 3, чл. 4, чл. 5 и Приложение II от Регламент за изпълнение (ЕС) № 821/2014 на Комисията.

9. да посочва финансовия принос на Европейските структурни и инвестиционни фондове, предоставен чрез Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ в информацията, предоставяна на целевата група по Проекта във всяка вид документи, свързани с изпълнението на проекта и при всички контакти с медиите. Той трябва да използва логото на ЕС и логото на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“



10. да допуска УО на ОПНОИР, Сертифициращия орган, националните одитиращи и контролни органи, Дирекция „Зашита на финансовите интереси на Европейския съюз“, МВР (АФКОС), Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и/или техни представители и външни одитори, извършващи проверки, да проверяват, посредством проучване на документацията му или проверки на място, изпълнението на проекта, и да проведат пълен одит, при необходимост, въз основа на разходнооправдателните документи, приложени към счетоводните отчети, счетоводната документация и други документи, свързани с финансирането на проекта. Тези проверки могат да се провеждат в срок до 3 (три) години след приключването на Оперативната програма по отношение на договорите за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по Европейските структурни и инвестиционни фондове в съответствие с изискванията на Регламент № 1303/2013 г. на Съвета, както и до приключване на евентуални административни, следствени или съдебни производства.

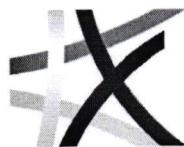
11. да допусне УО на ОПНОИР, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската служба за борба с измамите и/или техни представители и външни одитори, извършващи проверки, да извършат проверки и инспекции на място в съответствие с процедурите, предвидени в законодателството на Европейската общност за защита на финансовите интереси на Европейските общини срещу измами и други нарушения, както и приложимото национално законодателство.

12. да предостави на служителите или представителите на УО на ОП „Наука и образование за интелигентен растеж“, Сертифициращия орган, националните одитиращи и контролни органи, Дирекция „Зашита на финансовите интереси на Европейския съюз“, МВР (АФКОС), Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външни одитори достъп до местата, където се осъществява проектът, в това число и достъп до неговите информационни системи, както и до всички документи и бази данни, свързани с финаново-техническото управление на проекта, както и да направи всичко необходимо, за да улесни работата им. Достъпът, предоставлен на служителите или представителите на УО на „Наука и образование за интелигентен растеж“, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външни одитори, трябва да бъде поверителен спрямо трети страни без ущърб на публично-правните им задължения. Документите трябва да се съхраняват на достъпно място и да са архивирани по начин, който улеснява проверката, а Изпълнителят следва да уведоми УО на „Наука и образование за интелигентен растеж“ за точното им местонахождение.

13. да спазва изискванията на Общите насоки за избягване на конфликт на интереси по смисъла на чл. 57 от Регламент (ЕС, Евратор) № 966/2012 г. и за спазване принципа на безпристрастност и независимост при управление на оперативните програми, съфинансиранни от Структурните и Кохезионния фондове на ЕС и на чл. 32 от Делегиран регламент № 1268/2012 г. на Комисията и да уведоми незабавно УО на ОПНОИР за всеки конфликт на интереси, който се появява по време на изпълнението на настоящия договор, или когато е налице неспазване на клаузите за етично поведение.

14. да съдейства при извършване на пълна документална проверка, а когато е приложимо: и проверка на място, за удостоверяване извършването на заявените за плащане дейности, на база сключения договор с Възложителя, и/или други приложими документи.

Този документ е създаден в рамките на проект „Да успеем всички заедно“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Свищов и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОП НОИР



15. да не разпространява по никакъв начин сведения и факти станали му известни при изпълнение на настоящия договор в срок до една година от датата на изтичане на срока му, а именно: от информационната система на Възложителя; за пропускателния режим; контрола на достъп; видеонаблюдение и противопожарно известяване; физически и софтуерни мерки за сигурност; разположение и контрол на информационните активи.

16. Да обезщети, предпази и защити **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от и срещу всякакви действия, искове и загуби, възникващи от всяко действие или бездействие или права на трети страни, възникващи във връзка със запазени права и други форми на интелектуална собственост и използване (право на възпроизвеждане, разпространение).

17. да запознае своите служители с определението за „нередност” и „измама”, както и да докладва за възникнали нередности пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. По смисъла на този договор, без да противоречи на Регламент 1083/2006 г., чл. 2, т. 7 за нередност се счита всяко нарушение на разпоредба на общностното право, произтичащо от действие или бездействие на стопански субект, което има или би имало като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на Европейския съюз, като отчете неоправдан разход.

18. да възстановява суми по нередности, констатирани по повод изпълнение на дейностите по този договор, заедно с дължимата законна лихва и други неправомерно получени средства.

19. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да се позове на незнание и/или непознаване на дейностите, свързани с изпълнение на предмета на този договор, поради която причина да иска изменение или допълнение към същия.

20. При приключване на този договор, независимо от основанието за това, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предаде незабавно на лице, определено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, готовите до този момент материали, които по силата на този договор стават собственост на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

21. да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** относно обстоятелството, което предизвика или може да предизвика подобен конфликт.

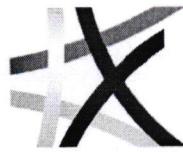
(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи дължимото по представена фактура плащане за действително извършени доставки на артикули/стоки;
2. да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за изпълнение на доставката;
3. да променя цените на доставките единствено, когато са в интерес на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл.8 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се е отклонил от посочените в заявката количество и вид артикули/стоки по настоящия договор, да откаже приемането на част или цялото количество,



както и да откаже да заплати съответното възнаграждение, докато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни своите задължения съгласно договора.

2. когато недостатъците на доставените артикули/стоки, предмет на настоящия договор са съществени, или доставката не съответства на представените с офертата мости, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** разполага с правото да задължи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** да достави качествени артикули/стоки за негова сметка, в срок до **24 часа от направената рекламация**.

3. да откаже плащане по представена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** фактура, в която единичните цени са различни от предложените единични цени в Ценовото предложение или не отговарят на мострите.

4. При виновно забавяне на доставките по заявени количества **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съставя протокол, който представя за съгласуване с **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Същият е длъжен в 3 (три) - дневен срок да подпише протокола или да възрази писмено. При непостигане на съгласие или неподписване на протокола в договорения срок, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да реализира правата си, заложени в чл.10.

6. да изиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да сключи и да му предостави договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители (ако има такива).

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

1. да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** писмена заявка в 15 дневен срок от подписване на договора изпратена по куриер, ел. поща или факс за необходимото му количество артикули/стоки, предмет на настоящия договор (по вид и количество).

2. да приеме заявените артикули/стоки, ако няма претенции към качеството на доставката, в срока по заявката направена от него, в деня, определен за доставката.

3. да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок съответното възнаграждение за извършената доставка по реда и при условията на настоящия договор.

4. да осъществява чрез своите контролни органи контрол върху изпълнението на договора.

5. да определи лица за свои представители, които да следят изпълнението на договора и да подписват необходимите документи;

VI. РЕКЛАМАЦИИ

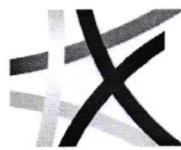
Чл.9. (1) Рекламациите за количество и качество се предявяват на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от негов представител, определен със заповед да осъществява контрол по изпълнението на настоящият договор.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ в срок до **24 часа** от подаване на сигнал за рекламация допълва количеството на доставката и/или подменя некачествените артикули/стоки с качествени за своя сметка.

VII. НЕУСТОЙКИ, САНКЦИИ И ОТГОВОРНОСТ

Чл.10.(1) При забавено изпълнение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** същият заплаща неустойка в размер на **0.05 %** от цената по чл.5 за всеки ден забава. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да иска неустойката за забава заедно с изпълнение на дължимата престаяния, като за целта посочи и допълнителен срок за реализирането й.

Този документ е създаден в рамките на проект „Да успеем всички заедно”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Свищов и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОП НОИР



(2) При виновно неизпълнение на задълженията по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право едностранно да развали договора, със седемдневно писмено предизвестие отправено до другата страна (чл.87 от ЗЗД).

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да заяви на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, че разваля договора и без да даде срок, ако изпълнението е станало невъзможно изцяло или отчасти, ако поради забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време. В този случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да задържи гаранцията като неустойка за неизпълнение (компесаторна).

(4) За неизпълнение на договора се счита и доставка на народни носии (облекла), обувки с показатели, различни от тези на предоставените с офертата мостри.

Чл.11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност и поема за своя сметка всички вреди, нанесени на трети лица по време на изпълнение на договорените доставки, в следствие на негови действия или бездействия.

Чл.12. Евентуалните спорове се решават по съдебен ред по седалище на възложителя.

VIII . ПРЕКРАТИВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.13.(1) Настоящият договор се прекратява:

1. с изтичане на срока по чл.6 или с достигане на предвидената в чл.5 стойност;
2. по взаимно съгласие, изразено писмено като страните не дължат обезщетения;

3. от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключване на договора, същият не е в състояние да изпълни своите задължения. В този случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** стойността на действително извършените до прекратяването на договора доставки и не дължи неустойки, лихви и пропуснати ползи от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

4. при невъзможност за изпълнение на правата и задълженията по договора, изразяваща се в причина, която не може да се вмени във вина на нито една от страните по него, без да се дължат обезщетения.

5. с окончателното му изпълнение.

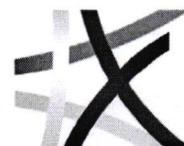
(2) Настоящият договор се разваля с едностранно предизвестие от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при виновно неизпълнение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, при условията на чл.87 на ЗЗД.

IX. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ третират като конфиденциална всяка информация, получена при и по повод изпълнението на договора.

Чл. 15. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма договора или част от него и всякаква информация, свързана с изпълнението му, на когото и да е, освен пред своите служители. Разкриването на информация пред такъв служител се осъществява само в необходимата степен за целите на изпълнението на договора.

Този документ е създаден в рамките на проект „Да успеем всички заедно”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Свищов и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОП НОИР



Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ гарантира конфиденциалност при използването на предоставени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** документи и материали по договора, като не ги предоставя на трети лица.

X. ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

Чл. 17 (1) Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за понесени вреди и загуби, ако последните са причинени в резултат на непреодолима сила.

(2) Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

(3) „Непреодолима сила“ по смисъла на този договор е непредвидено и/или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на договора.

(4) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок от 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(5) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира.

(6) Не представлява непреодолима сила събитие, причинено по небрежност или чрез умишлено действие на някоя от страните или техни представители и/или служители, както и недостига на парични средства на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

XI. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ КЛАУЗИ

Чл. 18. Клаузите по настоящия договор не могат да бъдат променяни или допълвани.

Чл. 19. (1) Всички съобщения и уведомления между страните по настоящия договор са валидни ако са направени в писмена форма и са подписани от упълномощените представители на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(2) За дата на съобщението се смята:

- датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението срещу подпись от страна на надлежно упълномощено лице;
- датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
- датата на изпращане – при изпращане по факс или електронна поща.

(3) Адресите за кореспонденция между страните по настоящия договор са както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: гр. Свищов 5250, ул. „Цанко Церковски“ № 2

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: гр. Габрово 5300, ул. „Юрий Венелин“ № 18

(4) При промяна на адреса си за кореспонденция **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен незабавно да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в противен случай из pratената кореспонденция на посочения в настоящия договор адрес се счита за валидно връчена.

Чл. 20.(1) Страните ще решават споровете, възникнали по повод изпълнението на настоящия договор, чрез разбирателство и взаимни отстъпки.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

(2) Когато постигането на съгласие се окаже невъзможно, страните ще отнесат спора пред съда по седалището на възложителя.

Чл.21. За неуредените с настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на гражданското и търговското законодателство на Република България.

Настоящият договор се състави в четири еднообразни екземпляра – три за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Неразделна част от настоящия договор са описаните по-долу приложения.

ПРИЛОЖЕНИЯ: 1. Техническа спецификация;

2. Техническо предложение за обособена позиция № 2;

3. Ценово предложение за обособена позиция № 2.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

КМЕТ НА ОБЩИНА СВИЩОВ:
(Генчо Генчев)

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

УПРАВИТЕЛ:
(Николай Мънчев)

ГЛ. СЧЕТОВОДИТЕЛ:
(Иванка Коева)

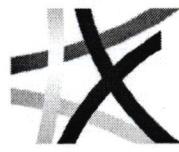
Съгласували:

1. Юрисконсулт:
(Петър Петров)

2. Счетоводител проект:
(Иванка Коева)



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

ДОГОВОР № BG05M2OP001-3.002-0215-C01/23.01.2017 г. „ДА УСПЕЕМ ВСИЧКИ ЗАЕДНО“

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

КЪМ ДОКУМЕНТАЦИЯ ЗА УЧАСТИЕ
В ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ:

„Избор на изпълнител за доставка на спортни пособия, народни носии, спортни дрехи, обувки и принадлежности за ансамбли със следните обособени позиции:

- ✓ Обособена позиция №1 „Доставка на народни носии, спортни дрехи, обувки и принадлежности за ансамбли“,
 - ✓ Обособена позиция №2 „Доставка на спортни пособия“, по проект BG05M2OP001-3.002-0215 „Да успеем всички заедно“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“.

1. Обект на поръчката: Доставка, по смисъла на чл.3, ал.1, т.2 от Закона за обществените поръчки.

2. Предмет на поръчката: „Избор на изпълнител за доставка на спортни пособия, народни носии, спортни дрехи, обувки и принадлежности за ансамбли със следните обособени позиции:

- ✓ Обособена позиция №1 „Доставка на народни носии, спортни дрехи, обувки и принадлежности за ансамбли“,
- ✓ Обособена позиция №2 „Доставка на спортни пособия“, по проект BG05M2OP001-3.002-0215 „Да успеем всички заедно“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“.

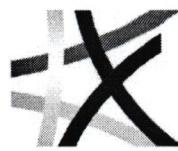
3. Описание на предмета на обществената поръчка:

Настоящата обществена поръчка е свързана с изпълнението на Проект: „Да успеем всички заедно“, ДБФП № BG05M2OP001-3.002-0215-C01/23.01.2017 г., по процедура „Образователна интеграция на учениците от етническите малцинства и/или търсещи или получили

Този документ е създаден в рамките на проект „Да успеем всички заедно“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Свищов и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОП НОИР



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

ДОГОВОР № BG05M2OP001-3.002-0215-C01/23.01.2017 г. „ДА УСПЕЕМ ВСИЧКИ ЗАЕДНО“

международн закрила“ по Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“.

Целта на проекта е създаване на благоприятна образователна среда на всеки подрастващ и подходящи условия за интеграция на всеки ученик. Тази цел ще бъде постигната чрез вариативност от допълнителни учебни и клубни дейности, учебни пътувания, работа с родители и допълване на образователни и интеграционни стратегии на ниво училище и община, извънкласни и извънучилищни дейности, създаване на форми на компенсиране на пропуските при усвояване на учебния материал; предлагане на разнообразни дейности за взаимно опознаване на учениците от различните етноси и възпитаването им в дух на толерантност; иницииране на дейности, свързани с преодоляване на негативните обществени нагласи, основани на етнически произход; дейности за опазване и съхраняване на местните обичаи и традиции на етносите.

3.1. Обща стойност на предмета на поръчката.

Общата стойност на предмета на поръчката е 30 612,72 лева без ДДС, или 36 735,26 лева с включен ДДС, както следва:

За Обособена позиция 1: 24 043,14 лева без ДДС, или 28 851,76 лева с включен ДДС

За Обособена позиция 2: 6 569,58 лева без ДДС, или 7 883,50 лева с включен ДДС

4. Изисквания за изпълнение на предмета на поръчката:

4.1. Изисквания за изпълнение за обособена позиция №1. Облекло и обувките, и другите стоки предмет на доставката трябва да бъдат нови, неупотребявани и качеството им да отговаря на съответните стандарти и на изискванията в настоящата техническа спецификация.

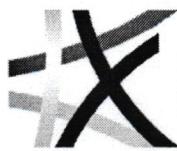
Означаването на размера на облеклата и обувките да се извършва съгласно БДС EN 13402-3:2005 или еквивалент.

№	Наименование и изисквания към изпълнението	мярка	количество
1	Шопска народна носия, в т. ч. Мъжка – 4 броя, костюма включва шопска риза памучна с богата българска бродерия; шопски елек (черен); беневрек с черен гайтан; пояс черен. Женска – 16 броя, костюма включва: Сукмана трябва да е изработен от черен вълнен плат с бял и червен гайтан, полата завършва с черен гайтан, а пазвата и ръкавната извивка с червен гайтан; Ризата да е с богата традиционната българска бродерия и изработена от бял памучен плат. Пояса да е изработен от черен вълнен плат с бял и червен гайтан.	брой	20
2	Северняшка народни носии, в т.ч	брой	20

Този документ е създаден в рамките на проект „Да успеем всички заедно“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Свищов и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОП НОИР



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

ДОГОВОР № BG05M2OP001-3.002-0215-C01/23.01.2017 г. „ДА УСПЕЕМ ВСИЧКИ ЗАЕДНО”

	Женска – 16 броя, костюма включва: сукман, декориран с богата бродерия с български етно- мотиви на пазвата и долния край на сукмана; дълга памучна детска риза с бродерия на пазвата и ръкавите; колан с ширина 2 см; пафти с размер 10 см; чорапи с фолклорни мотиви Мъжка – 4 броя, традиционна северняшка народна носия включваща: памучна риза с бродерия; пояс; потури с богата декорация от гайтани и шевици, елек декориран с гайтани и шевици, навои и калпак.		
3	Клин – репетиционен, т.ч. 17 броя летен – материя памук и ликра, имитация на дънки, цвят синьо. 17 броя зимен - материя памук и ликра, цвят бял. 10 броя - материя памук и ликра, цвят черен, дълъг. 10 броя - материя памук и ликра, цвят черен, 7/8 .	брой	54
4	Тениски - следва да са изработени от 100% памук, плътност: минимум 190 гр./м ² , с къс ръкав. Деколте с прибавен еластан за стабилност, подходяща за ситопечат и бродерия, Тениските трябва да са с качествен печат на наименованието на проекта и източника на финансиране. Печата трябва да е с размери 21 – 15 см, да е извършен с безвредни за кожата и здравето мастила, устойчиви на напукване и избледняване. Дизайнът и визията се одобряват с писмено съгласие от Възложителя на етап подготовка и следва да бъдат съобразени с изискванията на Единния наръчник на бенефициента за прилагане на привилата за информация и публичност 2014-2020 година. В т.ч. 17 броя лятна, къс ръкав тъмно синьо с бял надпис DANCE GIRLS; 17 броя лятна, къс ръкав черна с бял надпис DANCE GIRLS; 10 броя черна, къс ръкав с надпис щампа със наименование на клуба. Ще се посочи след сключване на договора. 20 броя, цвят червен, къс ръкав; 20 броя, цвят черен, къс ръкав;	брой	84
5	Цървули – изработени от естествена кожа.	чифт	20
6	Скарпини - обувки за фолклорни танци, леки удобни, изработени от висококачествена естествена кожа. С удобно ходило и каишка.	чифт	20
7	Чорапи – памучни, ¾ черни с червени фолклорни мотиви	чифт	20
8	Аксесоари за глава – китки на диадема от изкуствени цветя	брой	16
9	Аксесоари за глава – шопско коило	брой	16

Този документ е създаден в рамките на проект „Да успеем всички заедно”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Свищов и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОП НОИР



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

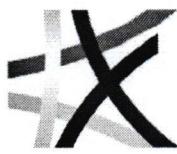
ДОГОВОР № BG05M2OP001-3.002-0215-C01/23.01.2017 г. „ДА УСПЕЕМ ВСИЧКИ ЗАЕДНО”

10	Мъжки калпак – цвят бял от естествена кожа	брой	4
11	Калъф за дрехи – размери 60/137, с прозрачна предна част.	брой	40
12	Пендари – традиционни дамски, цвят злато	брой	16
13	Колани – от естествена кожа, за народни танци, цвят кафяв.	брой	20
14	Помпони, в т.ч 17 комплекта – виолетови; 17 комплекта – червени; 6 комплекта – бели; 6 комплекта - червени	брой	46
15	Рокли за мажоретки- Мажоретна рокля, декорирана с традиционна златиста орнаментика, изработена от сатен, с ластици на гърба	брой	17
16	Ботуши за мажоретки. От еко кожа, с цип във вътрешната част , отпред да са отворени с връзки който позволяват корекция при глезена. Подплатата на ботушите да е от кожа така, че да могат да се почистват лесно.	брой	17
17	Обувки за танци, от естествена кожа, с кайшка около глезена	чифт	17
18	Шапки, в т.ч 17 броя с червени пайети; 17 броя с черни пайети	брой	34
19	Параден костюм за мажоретки, включващ рокля в цветове червено, черно и бяло; допълнителна пола туту-бяла; ръкавели от памук и ликра, цвят черно и бяло.	брой	17
20	Платнени обувки за тренировка - гуменка, черна, с кръстосан ластик.	чифт	17
21	Комплект Аксесоари за коса, в т.ч. 17 броя черна диадема с бяло цвете; 17 броя бели диадеми Гъби за кок, фиби, ластици за коса	Брой	17
22	Сак за пътуване – материал – полиестер, метален цип. Отделения 1 основно, 1 лицево и 1 странично	брой	18
23	Народни носии, комплекта включва: Риза с богата традиционната българска бродерия и изработена от бял памучен плат и престилка с традиционни северняшка бродерия.	брой	12
24	Поли – поли пачки, от тюл 1със средна твърдост, органза или мрежа) от четири пласта от които два горни бели и два долни черни	брой	10
25	Вратарска тениска: материал:85% памук 15 % вискоза	брой	2
26	Раници за екипи: Изработена от здрава непромокаема материя. Да е с основно отделение цип, малко отделение, два странични джоба с ципове, регулириема подвижна презрамка, както и дръжка за носене на	брой	2

Този документ е създаден в рамките на проект „Да успеем всички заедно”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Свищов и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОП НОИР



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

ДОГОВОР № BG05M2OP001-3.002-0215-C01/23.01.2017 г. „ДА УСПЕЕМ ВСИЧКИ ЗАЕДНО”

	ръка. Размери в30/д50/ш40		
27	Волейболен екип/ гащета и фланелки – изработен от 100% полиестер. Състоящ се от тениска с къси ръкави и къси гащета, с номерация на гърба и гащетата	брой	12
28	Спортни трика – черни с дълъг ръкав. Материя Памук и ликра	брой	10
29	Клинове – мерни 7/8 дължина. Състав на материята: 95% памук и 5% еластан. Силно еластична материя, разпъваща се в двете посоки.	брой	10
30	Спорти обувки (маратонки) външна част: синтетика; вътрешна част: текстил. Синтетична подметка	чифт	10
31	Гumenки – с връзки, от текстилен материал и гумено ходило.	чифт	10
32	Раница за деца - Да е с основно отделение цип, малко отделение, два странични джоба с ципове, регулириема подвижна презрамка, както и дръжка за носене на ръка. Изработена от здрава непромокаема материя	брой	12
33	Раница - Да е с основно отделение цип, малко отделение, два странични джоба с ципове, регулириема подвижна презрамка, както и дръжка за носене на ръка. Изработена от здрава непромокаема материя	брой	1
34	Туристическа раница – обем 21 литра, гръб и презрамки с пяна. Опора за палците, гръден ремък. Колан. Джобове 1 външен и 2 странични	брой	11
35	Ученически раници - Да е с основно отделение цип, малко отделение, два странични джоба с ципове, регулируема подвижна презрамка, както и дръжка за носене на ръка. Изработена от здрава непромокаема материя.	брой	20
36	Екип – гащета, блузап Спортен екип, състоящ се от тениска с къс ръкав и къси гащета, материя -100% полиестер за професионална спортна екипировка, в т.ч. 10 броя екипи с номерация на гърба от 2 до 11 и номерация на гащетата: цвет тъмно синьо и светло синьо, с тъмносини гащета с малък хоризонтален кант – светлосин, светлосиня тениска с тъмносини ръкави, с кръгло деколте и тъмносиня ивица около него. 10 броя екип с номерация на гърба от 2 до 11 и номерация на гащетата: цвет черно и жълто (жълто цвет горчица) – черни гащета с жълт кант отстрани и жълта тениска с кръгло деколтето с черен кант на ръкав и деколтето.	брой	20

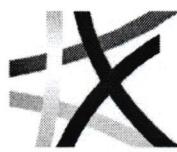
Важно!

- Участникът трябва да приложи към техническото си предложение за обособена позиция №1 по една мостра от всички посочени по горе артикули:
 - Избраният за изпълнител участник при извършване на доставката следва да доставя артикулите, отговарящи на мострите.

Този документ е създаден в рамките на проект „Да успеем всички заедно”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Свищов и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОП НОИР



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

ДОГОВОР № BG05M2OP001-3.002-0215-C01/23.01.2017 г. „ДА УСПЕЕМ ВСИЧКИ ЗАЕДНО”

- Мострите се опаковат и обозначават по начин, от който да е видно за коя обособена позиция се отнасят и на кое предложение отговарят.

4.2. Изисквания за изпълнението на обособена позиция №2

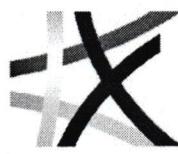
Стоките предмет на доставката трябва да бъдат нови, неупотребявани и качеството им да отговаря на съответните стандарти и на изискванията в настоящата техническа спецификация.

№	Наименование и изисквания към изпълнението	мярка	количество
1	Комплект топки Емоции - Комплект от 6 топки емоции	брой	1
2	Тунел за игра – изработен от лесен за почистване материал, дължина 150см; диаметър 45 см.	брой	1
3	Въже за скачане с дървени дръжки – изработено от памук с ergonomични дървени дръжки	брой	10
4	Пълтна топка – изработена от здрава гума, диаметър 24 см	брой	2
5	Фризби – изработено от лека, еластична пластмаса. Диаметър 44	брой	1
6	Топчета за хокей на трева , в т.ч 50 броя топка за хокей в зала, предназначена гладка повърхност; 50 броя топка за хокей на синтетична настилка или естествена трева	брой	100
7	Вратарска каска – от устойчива пластмаса, с решетка отпред, предназначена за хокей на трева, размер L	брой	2
8	Протектори (кори) за долни крайници , предназначени за предпазване на подбедрицата и глезена, в т.ч Размер M – 10 бр. Размер L – 10 броя	Брой	20
9.	Вратарски нагръдник - нагръдник с ръкави за хокей на трева, предназначен да предпазва корема, гърдите, кръста и раменете, с допълнителни предпазни ръкави от същата материя, размер L	Брой	2
10.	Панталони за вратар - вратарски панталони с подплънки за хокей на трева, изработени от здрава материя, предназначени да предпазва тялото на вратаря от ударите на топки.	брой	2
11.	Вратарски протектори за долни крайници – Вратарски протектори за подбедрица, изработени от здрав, твърд пресован материал за предпазване на подбедрицата на вратаря и кикери за хокей на трева, размер L.	брой	4

Този документ е създаден в рамките на проект „Да успеем всички заедно”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Свищов и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОП НОИР



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

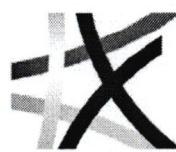
ДОГОВОР № BG05M2OP001-3.002-0215-C01/23.01.2017 г. „ДА УСПЕЕМ ВСИЧКИ ЗАЕДНО”

12.	Вратарски налакътници – предназначени за хокей на трева, изработени от пълтна и здрава материя със специални подпълнки за омекотяване на ударите. Комплект по 2 броя. Размер L.	брой	2
13.	Маски за къс наказателен корнер	брой	4
14	Куполни тренировъчни конуси – комплект от 40 броя, включващи 5 цвята по 8 конуса – червено, бяло, жълто, синьо, и зелено и стойка за конусите.	брой	2
15	Вратарски наколенки – комплект от 2 броя. Предназначени за предпазване на коленните капачки и ставите. Със специална възглавничка за предпазване на коленните капачки и пълтна пяна за предпазване от травми придаваща гъвкавост. Да са конструирани със специални гъвкави зони. С еластичен контур за идеално прилепване. Наколенките да са изработени от издръжлива, дишеща и бързосъхнеша материя. /комплект от 2 броя/	брой	2
16	Вратарска мида - протектор за слабини	брой	2
17	Тактическа дъска с клипс. Да е изработена от твърда пластмаса и има две страни, да се пише с маркер с гъбичка, който е включен в комплекта. Към дъската да могат да се захващат листове, с формат А4	брой	2
18	Калци - Анатомичен дизайн - ляв и десен чорап Мрежеста дишеща част 99% полиестер, 1% еластан	брой	20
19	Чанта за топчета за хокей Изработена е от здрава, непромокаема материя.	брой	2
20	Съдийска чантичка Черна чантичка с размери 20x13x36 см. За съхранение на картони, свирки, хронометър, химиали.	брой	2
21	Топки за състезание от Полиуретан; Плондер от бутил; Изработена от полиуретан - запазва формата си	брой	2
22	Топки за контролни срещи - Вътрешна част от каучук; външна част: синтетична пяна	брой	2
23	Стикове за хокей на трева - Композитен стик за хокей на трева, размер 36 инча	брой	20
24	Топки тренировъчни - Вътрешна част от каучук; външна част: синтетична пяна	брой	10
25	Сак за топки – за около 16-20 топки за волейбол Мрежеста горна част за вентилация. Издръжлива материя	брой	1

Този документ е създаден в рамките на проект „Да успеем всички заедно”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Свищов и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОП НОИР



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

ДОГОВОР № BG05M2OP001-3.002-0215-C01/23.01.2017 г. „ДА УСПЕЕМ ВСИЧКИ ЗАЕДНО”

26	Топки за мини волейбол - Вътрешна част от каучук; външна част: изкуствена кожа, обиколка 47 см	брой	5
27	Стълбичка за скорост и подвижност - 5 метрова стълба за скорост; Подвижни "стъпала", подходящи за адаптиране на дължината и посоката на стълбичката	брой	1
28	Съдийска свирка – без топче, много силен и ясен звук	брой	2
29	Компас за ориентиране - Стрелката е в течност, за да може по-бързо и прецизно да се стабилизира при по-широк температурен диапазон и влажност. Вграден е в прозрачна, мащабна линийка в някои от най-често използваните мащаби при топографските карти. Снабден е и с връзка за носене на врата.	брой	11
30	Компас - Стрелката е в течност, за да може по-бързо и прецизно да се стабилизира при по-широк температурен диапазон и влажност. Вграден е в прозрачна, мащабна линийка в някои от най-често използваните мащаби при топографските карти. Снабден е и с връзка за носене на врата.	брой	13

5. ДРУГИ УСЛОВИЯ ПРИ СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР:

5.1. При сключване на договор, ще се ползват за цените на видовете артикули, посочени в Ценовото предложение.

5.2. Единичните цени при периодичните доставки не могат да бъдат по-високи от единични цени в Ценовото предложение.

5.3. Ако Изпълнителят завиши единичните цени на артикулите спрямо посочените в Ценовото предложение към договора, Възложителят има право едностренно да прекрати договора, като заплати доставката по цените от Ценовото предложение.

5.4. При неспазване на срока за доставка и условията по договора и при направени повече от три рекламиации, Възложителят има право еднострочно да прекрати договора, без да дължи неустойки.

6. Срок за изпълнение и място на доставка за всяка една обособена позиция:

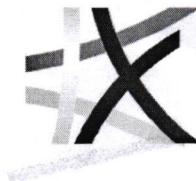
6.1. Срокът за изпълнение на договора е 60 (шестдесет) календарни дни от датата на неговото подписвате. В срок от 15 (петнадесет) календарни дни Възложителят подава заявка за необходимите количества по артикули.

6.2. **Място на доставка** – Територията на Община Свищов.

Този документ е създаден в рамките на проект „Да успеем всички заедно”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Свищов и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОП НОИР



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

ДОГОВОР № BG05M2OP001-3.002-0215-C01/23.01.2017 г. „ДА УСПЕЕМ ВСИЧКИ ЗАЕДНО”

Приложение: Единен наръчник на бенефициента за прилагане на привилата за информация и публичност 2014-2020 година.

Изготвили:

Грета Атанасова – технически сътрудник

Янка Николова – координатор

Този документ е създаден в рамките на проект „Да успеем всички заедно”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Свищов и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОП НОИР

до
ОБЩИНА СВИЩОВ

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от
ОФИС ПРИНТ СЕРВИЗ ЕООД
/наименование на участника/

за обществена поръчка с предмет: „Избор на изпълнител за доставка на спортни пособия, народни носии, спортни дрехи, обувки и принадлежности за ансамбли за Обособена позиция №2 „Доставка на спортни пособия“, по проект BG05M2OP001-3.002-0215 „Да успеем всички заедно“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“.

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на предмета на обществената поръчка, при следните условия:

1. Предложение за изпълнение на поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя

№	Наименование и изисквания към изпълнението	марка	количество	Артикул предлаган от участника Производител на артикула и технически характеристики
1	Комплект топки Емоции - Комплект от 6 топки емоции	брой	1	Комплект топки Емоции - Комплект от 6 топки емоции Производител: Русе Спорт
2	Тунел за игра – изработен от лесен за почистване материал, дължина 150см; диаметър 45 см.	брой	1	Тунел за игра – изработен от лесен за почистване материал, дължина 150см; диаметър 45 см. Производител: Русе Спорт
3	Въже за скачане с дървени дръжки – изработено от памук с ергономични дървени дръжки	брой	10	Въже за скачане с дървени дръжки – изработено от памук с ергономични дървени дръжки Производител: Русе Спорт
4	Плътна топка – изработена от здрава гума, диаметър 24 см	брой	2	Плътна топка – изработена от здрава гума, диаметър 24 см Производител: Русе Спорт
5	Фризби – изработено от лека, еластична пластмаса. Диаметър 44 см	брой	1	Фризби – изработено от лека, еластична пластмаса. Диаметър 44 см Производител: Русе Спорт
6	Топчета за хокей на трева, в т.ч 50 броя топка за хокей в зала, предназначена гладка	брой	100	Топчета за хокей на трева, в т.ч 50 броя топка за хокей в зала, предназначена гладка повърхност; 50 броя топка за хокей на синтетична

	50 броя топка за хокей на синтетична настилка или естествена трева			Производител: Русе Спорт
7	Вратарска каска – от устойчива пластмаса, с решетка отпред, предназначена за хокей на трева, размер L	брой	2	Вратарска каска – от устойчива пластмаса, с решетка отпред, предназначена за хокей на трева, размер L Производител: Русе Спорт
8	Протектори (кори) за долни крайници , предназначени за предпазване на подбедрицата и глезена, в т.ч Размер M – 10 бр. Размер L – 10 броя	Брой	20	Протектори (кори) за долни крайници , предназначени за предпазване на подбедрицата и глезена, в т.ч Размер M – 10 бр. Размер L – 10 броя Производител: Русе Спорт
9.	Вратарски нагръдник - нагръдник с ръкави за хокей на трева, предназначен да предпазва корема, гърдите, кръста и раменете, с допълнителни предпазни ръкави от същата материя, размер L	Брой	2	Вратарски нагръдник - нагръдник с ръкави за хокей на трева, предназначен да предпазва корема, гърдите, кръста и раменете, с допълнителни предпазни ръкави от същата материя, размер L Производител: Русе Спорт
10.	Панталони за вратар - вратарски панталони с подпълнки за хокей на трева, изработени от здрава материя, предназначени да предпазва тялото на вратаря от ударите на топки.	брой	2	Панталони за вратар - вратарски панталони с подпълнки за хокей на трева, изработени от здрава материя, предназначени да предпазва тялото на вратаря от ударите на топки. Производител: Русе Спорт
11.	Вратарски протектори за долни крайници – Вратарски протектори за подбедрица, изработени от здрав, твърд пресован материал за предпазване на подбедрицата на вратаря и кикери за хокей на трева, размер L.	брой	4	Вратарски протектори за долни крайници – Вратарски протектори за подбедрица, изработени от здрав, твърд пресован материал за предпазване на подбедрицата на вратаря и кикери за хокей на трева, размер L. Производител: Русе Спорт
12.	Вратарски налакътници – предназначени за хокей на трева, изработени от плътна и здрава материя със специални подпълнки за омекотяване на ударите. Комплект по 2 броя. Размер L.	брой	2	Вратарски налакътници – предназначени за хокей на трева, изработени от плътна и здрава материя със специални подпълнки за омекотяване на ударите. Комплект по 2 броя. Размер L. Производител: Русе Спорт
13.	Маски за къс наказателен корнер	брой	4	Маски за къс наказателен корнер Производител: Русе Спорт
14	Куполни тренировъчни конуси – комплект от 40 броя, включващи 5 цвята по 8 конуса – червено, бяло, жълто, синьо, и зелено и стойка за конусите.	брой	2	Куполни тренировъчни конуси – комплект от 40 броя, включващи 5 цвята по 8 конуса – червено, бяло, жълто, синьо, и зелено и стойка за конусите.

	стойка за конусите.			Производител: Русе Спорт
15	Вратарски наколенки – комплект от 2 броя. Предназначени за предпазване на коленните капачки и ставите. Със специална възглавничка за предпазване на коленните капачки и пътна пяна за предпазване от травми придаваща гъвкавост. Да са конструирани със специални гъвкави зони. С еластичен контур за идеално прилепване. Наколенките да са изработени от издръжлива, дишеща и бързосъхнеща материя. /комплект от 2 броя/	брой	2	Вратарски наколенки – комплект от 2 броя. Предназначени за предпазване на коленните капачки и ставите. Със специална възглавничка за предпазване на коленните капачки и пътна пяна за предпазване от травми придаваща гъвкавост. Да са конструирани със специални гъвкави зони. С еластичен контур за идеално прилепване. Наколенките да са изработени от издръжлива, дишеща и бързосъхнеща материя. /комплект от 2 броя/ Производител: Русе Спорт
16	Вратарска мида - протектор за слабини	брой	2	Вратарска мида - протектор за слабини Производител: Русе Спорт
17	Тактическа дъска с клипс. Да е изработена от твърда пластмаса и има две страни, да се пише с маркер с гъбичка, който е включен в комплекта. Към дъската да могат да се захващат листове, с формат А4	брой	2	Тактическа дъска с клипс. Да е изработена от твърда пластмаса и има две страни, да се пише с маркер с гъбичка, който е включен в комплекта. Към дъската да могат да се захващат листове, с формат А4 Производител: Русе Спорт
18	Калци - Анатомичен дизайн - ляв и десен чорап Мрежеста дишеща част 99% полиестер, 1% еластан	брой	20	Калци - Анатомичен дизайн - ляв и десен чорап Мрежеста дишеща част 99% полиестер, 1% еластан Производител: Русе Спорт
19	Чанта за топчета за хокей Изработена е от здрава, непромокаема материя.	брой	2	Чанта за топчета за хокей Изработена е от здрава, непромокаема материя. Производител: Русе Спорт
20	Съдийска чантичка Черна чантичка с размери 20x13x36 см. За съхранение на картони, свирки, хронометър, химикали.	брой	2	Съдийска чантичка Черна чантичка с размери 20x13x36 см. За съхранение на картони, свирки, хронометър, химикали. Производител: Русе Спорт
21	Топки за състезание от Полиуретан; Плондер от бутил; Изработена от полиуретан - запазва формата си	брой	2	Топки за състезание от Полиуретан; Плондер от бутил; Изработена от полиуретан - запазва формата си Производител: Русе Спорт
22	Топки за контролни срещи - Вътрешна част от каучук; външна част: синтетична	брой	2	Топки за контролни срещи - Вътрешна част от каучук; външна част: синтетична пяна

	пяна			Производител: Русе Спорт
23	Стикове за хокей на трева - Композитен стик за хокей на трева, размер 36 инча	брой	20	Стикове за хокей на трева - Композитен стик за хокей на трева, размер 36 инча Производител: Русе Спорт
24	Топки тренировъчни - Вътрешна част от каучук; външна част: синтетична пяна	брой	10	Топки тренировъчни - Вътрешна част от каучук; външна част: синтетична пяна Производител: Русе Спорт
25	Сак за топки – за около 16-20 топки за волейбол Мрежеста горна част за вентилация. Издръжлива материя	брой	1	Сак за топки – за около 16-20 топки за волейбол Мрежеста горна част за вентилация. Издръжлива материя Производител: Русе Спорт
26	Топки за мини волейбол - Вътрешна част от каучук; външна част: изкуствена кожа, обиколка 47 см	брой	5	Топки за мини волейбол - Вътрешна част от каучук; външна част: изкуствена кожа, обиколка 47 см Производител: Русе Спорт
27	Стълбичка за скорост и подвижност - 5 метрова стълба за скорост; Подвижни "стъпала", подходящи за адаптиране на дълчината и посоката на стълбичката	брой	1	Стълбичка за скорост и подвижност - 5 метрова стълба за скорост; Подвижни "стъпала", подходящи за адаптиране на дълчината и посоката на стълбичката Производител: Русе Спорт
28	Съдийска свирка – без топче, много силен и ясен звук	брой	2	Съдийска свирка – без топче, много силен и ясен звук Производител: Русе Спорт
29	Компас за ориентиране- Стрелката е в течност, за да може по-бързо и прецизно да се стабилизира при по-широк температурен диапазон и влажност. Вграден е в прозрачна, мащабна линийка в някои от най-често използваните машаби при топографските карти. Снабден е и с връзка за носене на врата.	брой	11	Компас за ориентиране- Стрелката е в течност, за да може по-бързо и прецизно да се стабилизира при по-широк температурен диапазон и влажност. Вграден е в прозрачна, мащабна линийка в някои от най-често използваните машаби при топографските карти. Снабден е и с връзка за носене на врата. Производител: Русе Спорт
30	Компас - Стрелката е в течност, за да може по-бързо и прецизно да се стабилизира при по-широк температурен диапазон и влажност. Вграден е в прозрачна, мащабна линийка в някои от най-често използваните машаби при топографските карти. Снабден е и с връзка за носене на врата.	брой	13	Компас - Стрелката е в течност, за да може по-бързо и прецизно да се стабилизира при по-широк температурен диапазон и влажност. Вграден е в прозрачна, мащабна линийка в някои от най-често използваните машаби при топографските карти. Снабден е и с връзка за носене на врата. Производител: Русе Спорт

2. Срок за изпълнение на договора е 60 (шестдесет) календарни дни от датата на неговото подписвате. В срок от 15 (петнадесет) календарни дни от подписане на договора Възложителят подава заявка за необходимите количества по артикули.

3. Срок за замяна на доставени некачествени артикули в срок до 24 часа от направената рекламация.

4. Поемаме ангажимент да изпълним качествено и в срок поръчката, в съответствие с изискванията Ви, заложени в „Техническата спецификация” към документацията за участие.

5. Запознати сме и приемаме условията в проекта на договора в настоящата обществена поръчка. Ако бъдем определени за изпълнител, ще склучим договор за доставка.

Дата: 18.04.2017 г.

Участник: Николай Иванов Мънчев - Управител
(трите имена, длъжност, подпись и печат)



ДО
ОБЩИНА СВИЩОВ

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от „ОФИС – ПРИНТ СЕРВИЗ“ ЕООД

(наименование на участника)

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Избор на изпълнител за доставка на спортни пособия, народни носии, спортни дрехи, обувки и принадлежности за ансамбли за Обособена позиция №2 “Доставка на спортни пособия“, по проект BG05M2OP001-3.002-0215 „Да успеем всички заедно“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“.

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Общата цена за изпълнение предмета на доставката е **6499.00** (словом: шест хиляди четиристотин деветдесет и девет) лева без ДДС и включва:

№	Наименование и изисквания към изпълнението	мярка	количество	Единична цена в лева без ДДС	Обща цена в лева без ДДС
1	Комплект топки Емоции - Комплект от 6 топки емоции	брой	1	25.80	25.80
2	Тунел за игра – изработен от лесен за почистване материал, дължина 150см; диаметър 45 см.	брой	1	21.60	21.60
3	Въже за скачане с дървени дръжки – изработено от памук с ергономични дървени дръжки	брой	10	0.83	8.30
4	Плътна топка – изработена от здрава гума, диаметър 24 см	брой	2	18.30	36.60
5	Фризби – изработено от лека, еластична пластмаса. Диаметър 44	брой	1	16.70	16.70
6	Топчета за хокей на трева , в т.ч 50 броя топка за хокей в зала, предназначена гладка повърхност; 50 броя топка за хокей на синтетична настилка или естествена трева	брой	100	5.80	580.00
7	Вратарска каска – от устойчива пластмаса, с решетка отпред, предназначена за хокей на трева, размер L	брой	2	166.70	333.40
8	Протектори (кори) за долни крайници , предназначени за предпазване на подбедрицата и глезена, в т.ч Размер M – 10 бр. Размер L – 10 броя	Брой	20	16.67	333.40

9.	Вратарски нагръдник - нагръдник с ръкави за хокей на трева, предназначен да предпазва корема, гърдите, кръста и раменете, с допълнителни предпазни ръкави от същата материя, размер L	Брой	2	340.00	680.00
10.	Панталони за вратар - вратарски панталони с подпълнки за хокей на трева, изработени от здрава материя, предназначени да предпазва тялото на вратаря от ударите на топки.	брой	2	145.80	291.60
11.	Вратарски протектори за долнi крайници – Вратарски протектори за подбедрица, изработени от здрав, твърд пресован материал за предпазване на подбедрицата на вратаря и кикери за хокей на трева, размер L.	брой	4	279.10	1116.40
12.	Вратарски налакътници – предназначени за хокей на трева, изработени от плътна и здрава материя със специални подпълнки за омекотяване на ударите. Комплект по 2 броя. Размер L.	брой	2	88.30	176.60
13.	Маски за къс наказателен корнер	брой	4	66.65	266.60
14	Куполни тренировъчни конуси – комплект от 40 броя, включващи 5 цвята по 8 конуса – червено, бяло, жълто, синьо, и зелено и стойка за конусите.	брой	2	50.00	100.00
15	Вратарски наколенки – комплект от 2 броя. Предназначени за предпазване на коленните капачки и ставите. Със специална възглавничка за предпазване на коленните капачки и плътна пяна за предпазване от травми придаваща гъвкавост. Да са конструирани със специални гъвкави зони. С еластичен контур за идеално прилепване. Наколенките да са изработени от издръжлива, дишеща и бързосъхнеща материя. /комплект от 2 броя/	брой	2	40.80	81.60
16	Вратарска мида - протектор за слабини	брой	2	26.65	53.30
17	Тактическа дъска с клипс. Да е изработена от твърда пластмаса и има две страни, да се пише с маркер с гъбичка, който е включен в комплекта. Към дъската да могат да се захващат листове, с формат А4	брой	2	21.65	43.30
18	Калци - Анатомичен дизайн - ляв и десен чорап Мрежеста дишеща част 99% полиестер, 1% еластан	брой	20	15.80	316.00
19	Чанта за топчета за хокей Изработена е от здрава, непромокаема материя.	брой	2	9.40	18.80
20	Съдийска чантичка Черна чантичка с размери 20x13x36 см. За съхранение на картони, свирки, хронометър, химикали.	брой	2	7.50	15.00
21	Топки за състезание от Полиуретан; Плондер от бутил; Изработена от полиуретан - запазва формата си	брой	2	117.50	235.00

22	Топки за контролни срещи - Вътрешна част от каучук; външна част: синтетична пяна	брой	2	67.50	135.00
23	Стикове за хокей на трева - Композитен стик за хокей на трева, размер 36 инча	брой	20	41.70	834.00
24	Топки тренировъчни - Вътрешна част от каучук; външна част: синтетична пяна	брой	10	35.00	350.00
25	Сак за топки – за около 16-20 топки за волейбол Мрежеста горна част за вентилация. Издръжлива материя	брой	1	25.00	25.00
26	Топки за мини волейбол - Вътрешна част от каучук; външна част: изкуствена кожа, обиколка 47 см	брой	5	17.50	87.50
27	Стълбичка за скорост и подвижност - 5 метрова стълба за скорост; Подвижни "стъпала", подходящи за адаптиране на дължината и посоката на стълбичката	брой	1	40.00	40.00
28	Съдийска свирка – без топче, много силен и ясен звук	брой	2	8.30	16.60
29	Компас за ориентиране- Стрелката е в течност, за да може по-бързо и прецизно да се стабилизира при по-широк температурен диапазон и влажност. Вграден е в прозрачна, мащабна линийка в някои от най-често използваните машаби при топографските карти. Снабден е и с връзка за носене на врата.	брой	11	11.90	130.90
30	Компас - Стрелката е в течност, за да може по-бързо и прецизно да се стабилизира при по-широк температурен диапазон и влажност. Вграден е в прозрачна, мащабна линийка в някои от най-често използваните машаби при топографските карти. Снабден е и с връзка за носене на врата.	брой	13	10.00	130.00

Предложената обща цена включва всички разходи по изпълнение на предмета на обществената поръчка и не подлежи на увеличение.

Предложената обща цена е определена при пълно съответствие с условията от документацията за участие в обществената поръчка.

гр. Габрово
дата: 18.04.2017 г.

Участник: Николай Иванов Мънчев-Управител
(должност, име, подпис и печат)

